

# KENWOOD

Sistema di diffusori a 3,1 canali

## KSW-700

---

### ISTRUZIONI PER L'USO

Kenwood Corporation



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI  
QUESTO PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.  
AMSTERDAMSEWEG 37  
1422 AC UITHOORN  
THE NETHERLANDS

## Prima di attivare l'alimentazione

### **ATTENZIONE:**

**Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.**

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa .....solo c.a. a 230 V

### Precauzioni per la sicurezza

**AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENZIONE : PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.		
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.	
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.	

## NORME IMPORTANTI DE SICUREZZA

### **ATTENZIONE:**

**Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.**

**Leggere le istruzioni** – Prima di usare il prodotto è necessario leggere tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

**Conservare il presente manuale** – Le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso devono venire conservate per poter venire usate di nuovo al momento del bisogno.

**Rispettare le avvertenze** – Tutte le avvertenze sul prodotto e nelle istruzioni devono venire rispettate.

**Seguire le istruzioni** – Tutte le istruzioni di uso devono venire seguite.

**1. Pulizia** – Scollegare questo prodotto dalla presa di rete prima della pulizia. Non usare pulenti liquidi o aerosol. Per la pulizia, usare solo un panno leggermente umido.

**2. Accessori** – Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante per questo prodotto, dato che possono causare problemi.

**3. Acqua ed umidità** – Questo prodotto non deve venire esposto a spruzzi d'acqua o umidità, installandolo ad esempio vicino ad un bagno, un lavabo, un lavandino o una tinozza di acqua, in uno scantinato umido o vicino ad una piscina, ecc. Non posare sull'apparecchio alcun oggetto contenente liquidi, ad esempio un vaso di fiori.

**4. Posizione di installazione** – Non installare questo prodotto su un carrello, supporto, treppiedi o tavolino che non sia stabile. Il prodotto potrebbe altrimenti cadere ferendo seriamente bambini o adulti, oltre a danneggiarsi seriamente. Usare solo un carrello, supporto, treppiedi o tavolino raccomandato dal fabbricante. L'installazione del prodotto deve sempre venire fatta secondo le istruzioni del fabbricante ed usare gli accessori da questo raccomandati.

Il prodotto su di un carrello deve venire spostato con le dovute precauzioni. Le fermate improvvise, la forza eccessiva e le superfici irregolari possono far ribaltare il carrello che porta il prodotto.



**5. Ventilazione** – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Le aperture di ventilazione non devono venire bloccate posando l'apparecchio su di un letto, sofà, tappeto o altra superficie simile. Questo prodotto non deve venire installato in uno scaffale, a meno che non venga garantita una ventilazione adeguata seguendo le istruzioni del fabbricante.

**6. Sorgenti di alimentazione** – Questo prodotto deve venire usato solo con corrente elettrica dalle caratteristiche su di esso indicate. Se non si è certi di quali caratteristiche possieda la corrente elettrica di casa propria, consultare il proprio negoziante di fiducia o l'azienda che produce l'energia elettrica.

**7. Protezione del cavo di alimentazione** – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, prestando particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti da cui escono dal prodotto.

**8. Temporalmente** – Per un'ulteriore protezione di questo prodotto durante un temporale oppure quando esso non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.

**9. Sovraccarichi** – Non sovraccaricare le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.

**10. Ingresso di oggetti e liquidi** – Non far mai penetrare in questo prodotto oggetti di qualsiasi genere per evitare che tocchino punti attraversati da alta tensione o causare corto circuiti, causando incendi o folgorazioni. Non versare mai alcun liquido sul prodotto.

**11. Riparazioni** – Non tentare di riparare questo prodotto da soli e non aprirlo, dato che questo vi espone ad alta tensione ed altri pericoli. Affidare ogni riparazione a personale tecnico autorizzato.

**12. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata** – Scollegare questo prodotto dalla presa a muro ed affidarlo per le riparazioni del caso a personale tecnico specializzato se:

- a) Il cavo o la spina di alimentazione hanno subito danni.
- b) Degli oggetti o dei liquidi sono penetrati nel prodotto.
- c) Il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- d) Il prodotto non sembra funzionare normalmente anche seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'istruzioni.

e) Il prodotto è stato fatto cadere o ha subito danni, oppure.

f) L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni - un sintomo di possibili guasti.

g) Il prodotto emette odori anormali o fumo.

**13. Parti di ricambio** – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

**14. Controlli sicurezza** – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione del prodotto, chiedere al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare ce sia sicuro da usare.

**15. Installazione su pareti o sul soffitto** – Questo prodotto deve venire installato su pareti o sul soffitto solo nel modo suggerito dal fabbricante.

**16. Calore** – Proteggere il prodotto da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore. Non mettere fiamme scoperte, ad esempio candele o lanterne, su o vicino ad esso.

**17. Linee ad alta tensione** – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

## Accessori

Disimballare con l'apparecchio e accertarsi che tutti gli accessori siano presenti.

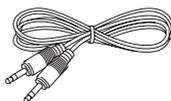
### Cavo audio

(Bianco, Rosso)... 2



### Cavo di controllo di sistema

(ø 3,5mm - ø 3,5mm)... 1



### Cavo per diffusore

Per surround (linea blu: 10m)... 2

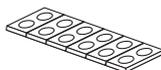
Per centrale (linea rosso: 3m)... 1

Per subwoofer (linea rosso: 4,5m)... 1



### Cuscini per i diffusori surround e centrale

... 12



Se uno degli accessori manca o se l'apparecchio è danneggiato o non funziona, rivolgersi immediatamente al rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito, avvertire immediatamente il corriere. Kenwood raccomanda di conservare la scatola e il materiale d'imballaggio originali, nel caso di uno spostamento o spedizione futuri dello apparecchio.

**Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.**

## Indice

 Per garantire la sicurezza, leggere le voci contrassegnate da questo simbolo.

 **Prima di attivare l'alimentazione** ..... 2

 **NORME IMPORTANTI DE SICUREZZA** ..... 2

Accessori ..... 4

Indice ..... 4

**Installazione** ..... 5

Installazione dell'amplificatore principale ..... 5

Installazione dei diffusori ..... 6

Utilizzo dei diffusori nei pressi di un televisore ..... 6

Collegamento dei supporti antivibrazione ..... 6

Uso dei diffusori su di una scrivania o scaffale ..... 6

Sospensione dei diffusori da una parete ..... 7

Vari metodi di installazione ..... 7

**Collegamenti**..... 8

**Nomi e funzioni delle parti** ..... 10

**Impostazione dei diffusori** ..... 11

Selezione del sistema ..... 11

Impostazione del bilanciamento del volume ..... 12

Impostazione della distanza dei diffusori..... 12

**Riproduzione surround** ..... 13

Modo surround ..... 13

Scelta del modo di ascolto ..... 13

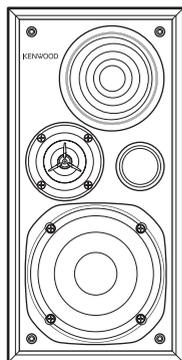
Indicatore surround ..... 14

**Risoluzione dei problemi** ..... 15

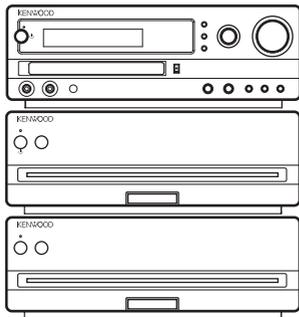
**Dati tecnici**..... 16

# Installazione

## Installazione dell'amplificatore principale



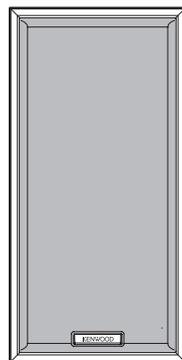
LS-AXD7 (Sistema AX-7)  
Diffusore sinistro



C-AX7  
(Sistema AX-7)

M-AX7  
(Sistema AX-7)

M-AX700



LS-AXD7 (Sistema AX-7)  
Diffusore destro

### **ATTENZIONE**

Per evitare danni ed incendi, osservare le seguenti norme per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio.

- Se si sovrappongono i vari componenti del sistema ed il C-AX7, il C-AX7 deve sempre trovarsi in cima.
- Non posare sopra il C-AX7 alcun oggetto che impedisca la dispersione del calore che genera. Lasciare attorno al C-AX7 uno spazio uguale o maggiore di quello visto nell'immagine che segue (misurando lo spazio partendo dalle dimensioni maggiori dell'apparecchio, comprese le proiezioni).

Pannello superiore: 50cm Pannello posteriore: 10cm

- Lasciare attorno all'M-AX7/M-AX700 uno spazio uguale o maggiore di quello visto nell'immagine che segue (e misurando partendo dalle sue dimensioni maggiori, comprese le proiezioni).

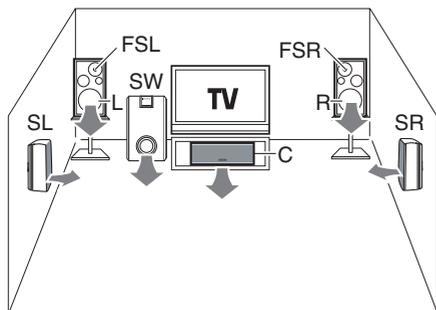
Pannello posteriore: 10cm

- Quest'unità possiede una ventola di raffreddamento. Non installare quest'unità su di un letto, un sofà, un tappeto o altre superfici simili. La polvere aspirata potrebbe in tal caso causare guasti.

Premendo l'interruttore sull'apparecchio, l'alimentazione elettrica non risulta completamente scollegata dalla rete. Installare l'apparecchiatura in modo da agevolare l'accesso alla presa sul muro e, in caso di emergenza, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa stessa.

## Installazione dei diffusori

Collegando questo sistema diffusori a 3,1 canali al sistema AX-7 potrete ottenere la riproduzione a 5,1 canali. L'impostazione va fatta nel modo seguente.



- L : Diffusore anteriore sinistro
- FSL : Diffusore surround anteriore sinistro
- C : Diffusore centrale
- R : Diffusore anteriore destro
- FSR : Diffusore surround anteriore destro
- SR : Diffusore surround destro
- SL : Diffusore surround sinistro
- SW : Subwoofer

- **Porre i diffusori sinistro e destro sui due lati del televisore. Angolare i diffusori verso l'area di ascolto per migliorare l'effetto stereo.**
- **Porre il diffusore centrale al centro tra i diffusori anteriori sinistro e destro. Inclinare il diffusore in su o in giù in modo che sia diretto verso l'area di ascolto.**
- **Porre i diffusori di circondamento più in alto possibile, direttamente ai lati dell'area di ascolto o altrimenti leggermente dietro la stessa. Regolare gli angoli in modo che i diffusori siano diretti verso chi ascolta.**

### Utilizzo dei diffusori nei pressi di un televisore

(Diffusore anteriore, Diffusore centrale)

I diffusori frontale e centrale hanno una schermatura magnetica e possono quindi essere installati nei pressi di un televisore. Si noti, comunque, che porre i diffusori troppo vicini ad un televisore può, in alcuni casi, disturbare la ricezione dei colori.

- In tal caso, girare il televisore e controllare che la riproduzione cromatica sia normale. Se la ricezione del colore è disturbata, spegnere il televisore per 15-30 minuti, quindi riaccenderlo e controllare di nuovo. (Ciò permette ai circuiti di smagnetizzazione del televisore di effettuare le adeguate correzioni per il campo magnetico dei diffusori.) Se il disturbo persiste, spostare i diffusori più lontano dal televisore.

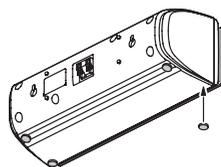
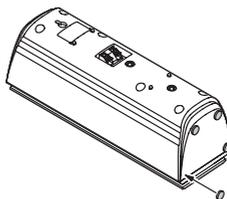
### Collegamento dei supporti anti-vibrazione

(Diffusore surround, Diffusore centrale)

- **Collegare cuscini alla base del diffusore. Questi cuscini evitano lo slittamento del diffusore, oltre a smorzare le vibrazioni.**

Diffusore surround

Diffusore centrale



### Uso dei diffusori su di una scrivania o scaffale

- **Posare i diffusori sulla propria scrivania, su di uno scaffale o su di una superficie in piano del genere.**

## Sospensione dei diffusori da una parete (Diffusore surround, Diffusore centrale)

I diffusori includono fori per fissarli ad un muro. I diffusori di circondamento possono essere appesi verticalmente alla parete mentre quello centrale può essere appeso orizzontalmente.

### Precauzioni:

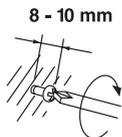
Si prega di osservare le seguenti precauzioni quando si fissano i diffusori a muro.

- Assicurarsi che la parete sia sufficientemente resistente per sostenere l'intero peso del diffusore (circa diffusore centrale : 0,7 kg, diffusore di circondamento : 0,5 kg).
- Le viti a muro vanno acquistate separatamente. Assicurarsi di utilizzare le viti appropriate per il muro che si sta utilizzando e che queste siano lunghe abbastanza per fornire resistenza sufficiente.
- Se non si è sicuri della resistenza del muro, del tipo di viti da utilizzare o di altre questioni sul tipo di installazione, si prega di consultare un tecnico o altra persona qualificata prima di procedere.

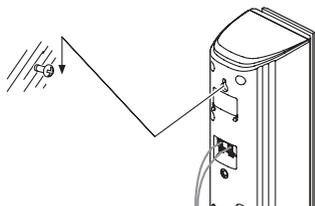
Assicurarsi di seguire la procedura qui indicata durante l'installazione. La Kenwood non può assumersi responsabilità per lesioni o danni che possono verificarsi se un diffusore cade dalla parete in conseguenza di un'installazione non corretta o di resistenza insufficiente.

### Installazione verticale

- 1 Fissare una sola vite al muro nella posizione desiderata. Avvitarla solo parzialmente, in modo che sporga per 8-10 mm dalla parete.

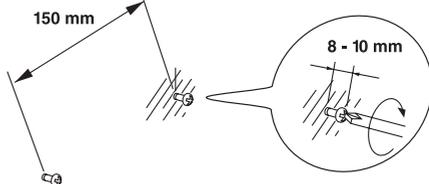


- 2 Fissare il diffusore ponendo il foro superiore di fissaggio (sulla parte posteriore, in alto, del diffusore) sulla parte sporgente della vite. Verificare che il diffusore sia ben ancorato in sede.

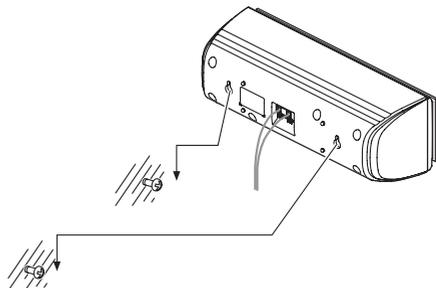


### Installazione orizzontale

- 1 Fissare due viti sulla parete a 150 mm una dall'altra, assicurandosi che le viti siano sulla stessa linea orizzontale. Avvitarle solo parzialmente, in modo che sporgano per 8-10 mm dalla parete.



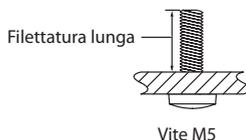
- 2 Fissare il diffusore ponendo i fori di fissaggio (sulla parte posteriore del diffusore) sulla parte sporgente delle viti. Verificare che il diffusore sia ben ancorato in sede.



### Vari metodi di installazione

#### (Diffusore surround)

Ciascun diffusore può essere installato su un supporto SR-8000 disponibile come opzionale dalla Kenwood. E qualsiasi base o staffa per diffusori opzionale acquistata separatamente può venire usata, purché il diffusore possa venire fissato facendo uso di una vite M5 con un passo da 60 mm una filettatura lunga dai 10 ai 13 mm. Per maggiori dettagli, consultare il manuale in dotazione alla base per diffusori o staffa.



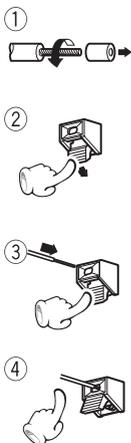
# Collegamenti

Collegare i cavi saldamente. L'inserimento incompleto può causare perdita di emissione audio o generazione di rumore.

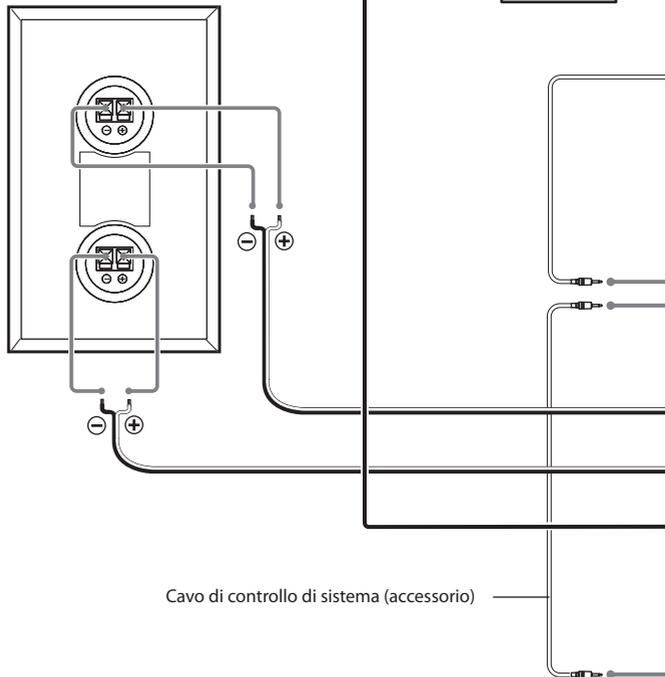
## Precauzioni per i collegamenti

Non inserire il cavo di alimentazione nella presa a parete finché non sono stati completati tutti gli altri collegamenti. Prima di scollegare un cavo, assicurarsi di portare la chiave di alimentazione su OFF e di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a parete.

Come collegare i cavi dei diffusore (Diffusore)



LS-AXD7 (Sistema AX-7)  
Diffusore destro



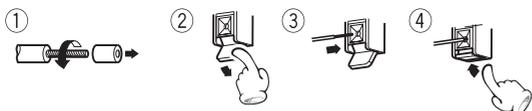
Cavo di controllo di sistema (accessorio)

## Precauzioni per il collegamento del cavo dell'altoparlante

Prestare attenzione a non cortocircuitare i conduttori + e - del cavo dell'altoparlante.

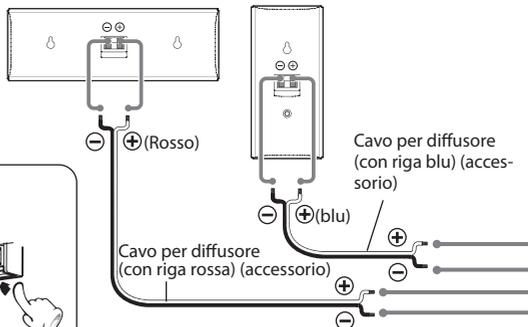
Se il cavo dell'altoparlante viene collegato invertendo le polarità + e -, l'audio riprodotto sarà innaturale con posizionamento poco chiaro degli strumenti musicali.

Come collegare i cavi dei diffusore (Unità principale)



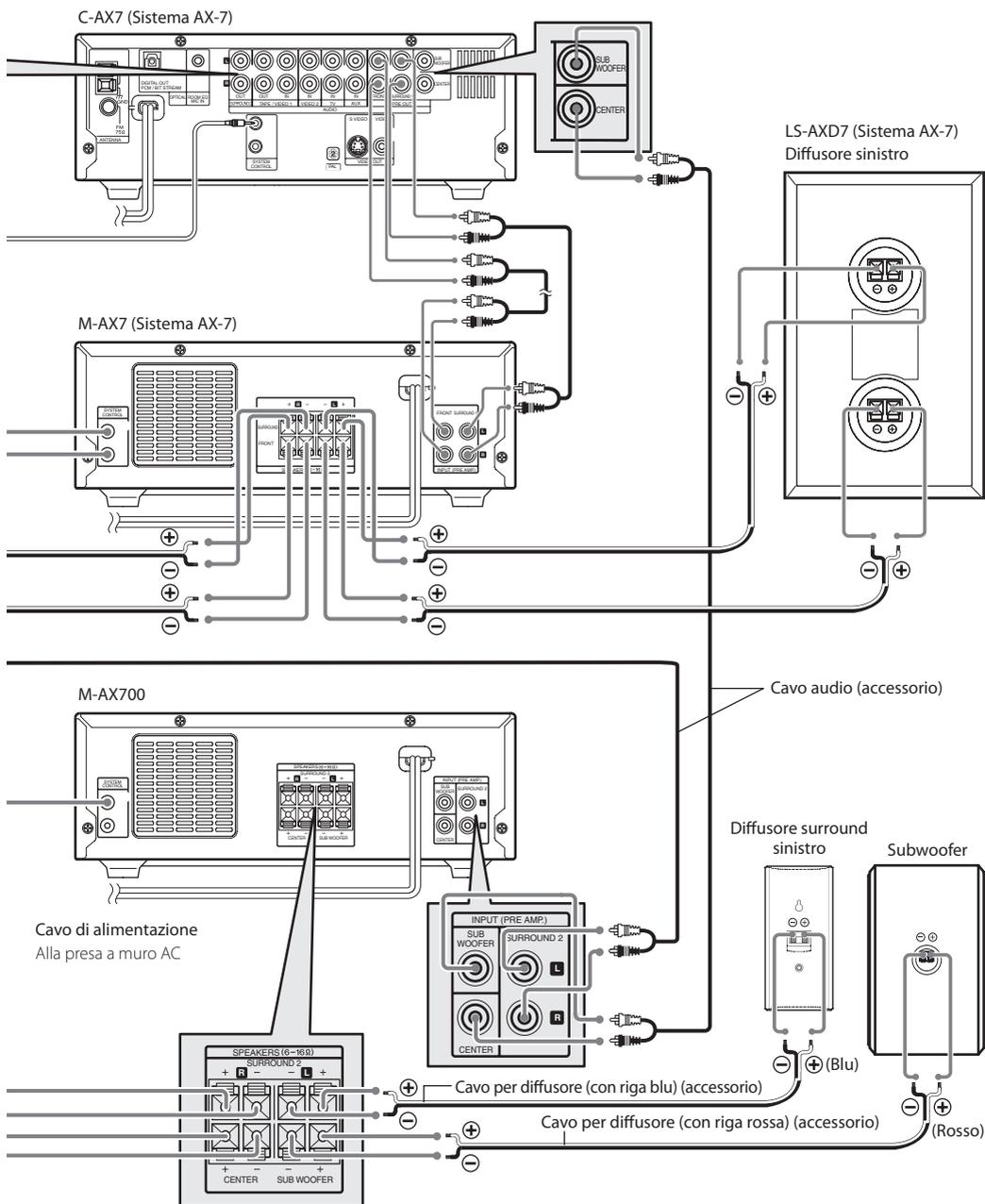
Diffusore centrale

Diffusore surround destro

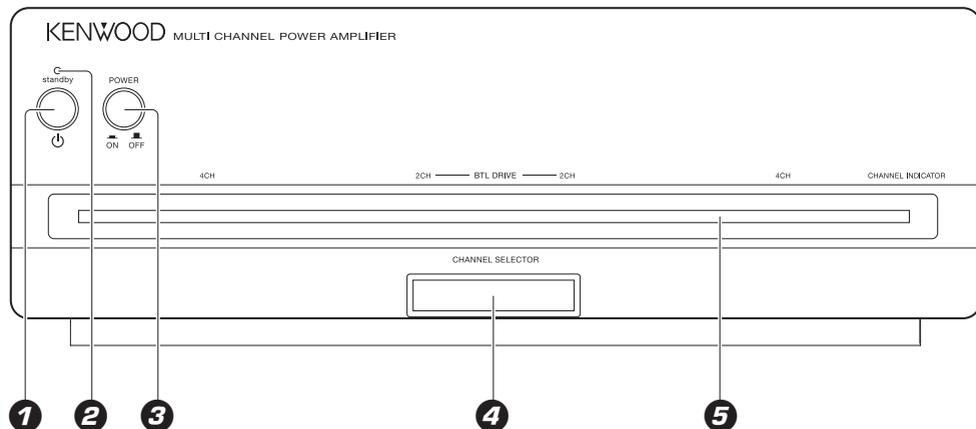


Cavo per diffusore (con riga blu) (accessorio)

Cavo per diffusore (con riga rossa) (accessorio)



# Nomi e funzioni delle parti



## 1 Tasto di alimentazione

Si accende quando l'unità viene portata nel modo di attesa.

## 2 Indicatore standby

L'indicatore si illumina quando l'alimentazione del sistema viene impostata sulla modo di attesa.

## 3 Interruttore POWER ON/OFF

## 4 Tasto CHANNEL SELECTOR

Usato per impostare il modo a 4 canali (25 W x 4) e a 2 canali (50 W x 2) dell'amplificatore.

- Il canale viene automaticamente cambiato a seconda del modo di ascolto quando ci si collega con un C-AX7 o M-AX7 facendo uso del cavo di controllo di sistema (accessorio).
- Questo tasto non funziona se si riceve del segnale Dolby Digital o DTS e l'opzione "5.1CH SYSTEM" di "SPEAKER MODE" è stata scelta.

## 5 Display

Il canale in uso viene visualizzato.

### Modo di attesa

Quando l'indicatore del modo di attesa è acceso, una piccola quantità di corrente scorre nell'unità per alimentarne la memoria. Questo modo di funzionamento viene chiamato appunto modo di attesa.

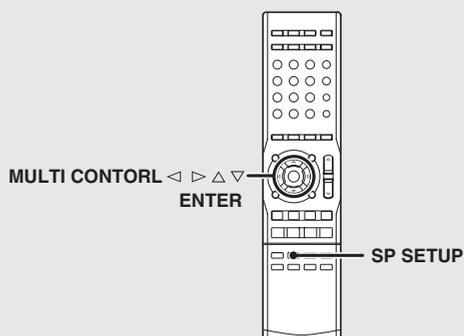
## Impostazione dei diffusori

Per ottenere un effetto surround ottimale è necessario calcolare le distanze dei diffusori ed i loro volumi correttamente. Al momento di impostazione dei diffusori, la differenza nelle distanze può venire compensata regolando il volume di ciascun diffusore ed il suo tempo di ritardo.

Scegliere "5.1CH SYSTEM" fra le opzioni dei diffusori disponibili.

Se si possiede un KSW-700, è possibile fare uso anche della funzione Auto Room Equalizer. Per quanto riguarda la funzione Auto Room Equalizer, consultare il manuale dell'AX-7 a pagina 26.

## Selezione del sistema



- 1 Premere il tasto [SP SETUP] del telecomando, premere il tasto MULTI CONTROL [</>], per scegliere "SPEAKER MODE".

Ad ogni pressione del tasto, la modalità cambia.

SPEAKER MODE  
SP LEVEL  
SP DISTANCE

- 2 Premere il tasto [ENTER].

- Si entra così nel modo di impostazione del sistema surround.

- 3 Premere il tasto MULTI CONTROL [Δ/▽], per scegliere "FRONT SYSTEM" o "5.1CH SYSTEM".

FRONT SYSTEM:

Scegliere questa voce per riprodurre con un sistema surround anteriore (impostazione originale di AX-7).

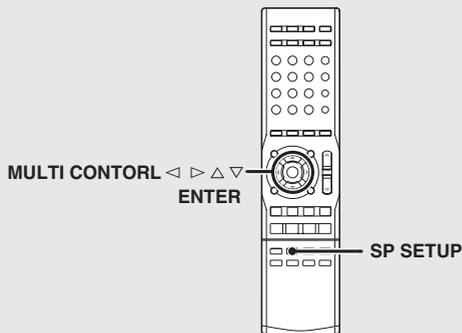
5.1CH SYSTEM:

Scegliere questa voce per l'espansione del sistema attuale in un sistema a 5,1 canali collegando al proprio impianto il KSW-700.

- 4 Premere il tasto [ENTER].

- L'indicazione "SPEAKER MODE" lampeggia.
- Premere il tasto [SP SETUP] per finire l'operazione.

## Impostazione del bilanciamento del volume



- 1 Premere il tasto [SP SETUP] del telecomando, premere il tasto MULTI CONTROL [◀/▶], per scegliere "SP LEVEL".

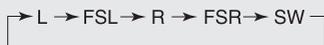
Ad ogni pressione del tasto, la modalità cambia.

SPEAKER MODE  
SP LEVEL  
SP DISTANCE

- 2 Premere il tasto [ENTER].

- Viene prodotto da ciascuno dei diffusori a turno un segnale di prova.

Per un sistema surround anteriore



Per un sistema a 5,1 canali



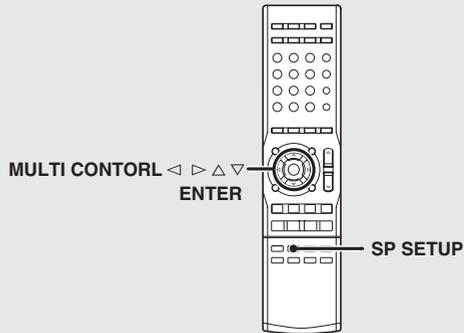
- 3 Premere i tasti MULTI CONTROL [△/▽] per regolare il volume.

- La regolazione è possibile nel campo che va da +10 dB a -10 dB.
- Fare in modo che tutti i diffusori abbiano lo stesso volume. Regolare il subwoofer come desiderato.

- 4 Premere il tasto [ENTER].

- L'indicazione "SPEAKER LEVEL" lampeggia.
- Premere il tasto [SP SETUP] per finire l'operazione.

## Impostazione della distanza dei diffusori



- 1 Premere il tasto [SP SETUP] del telecomando, premere il tasto MULTI CONTROL [◀/▶], per scegliere "SP DISTANCE".

Ad ogni pressione del tasto, la modalità cambia.

SPEAKER MODE  
SP LEVEL  
SP DISTANCE

- 2 Premere il tasto [ENTER].

- Si è attivato il modo di impostazione del diffusore "L".

- 3 Premere i tasti MULTI CONTROL [△/▽] per regolare la distanza fra la posizione di ascolto ed il diffusore "L".

- La regolazione è possibile nel campo che va da 0,3 m a 9,0 m.

- 4 Premere i tasti MULTI CONTROL [◀/▶] per regolare e regolare il diffusore successivo.

Per un sistema surround anteriore



Per un sistema a 5,1 canali



- Ripetere le operazioni viste ai punti da 1 a 3 per impostare tutti i diffusori.

- 5 Premere il tasto [ENTER].

- L'indicazione "SPEAKER DISTANCE" lampeggia.
- Premere il tasto [SP SETUP] per finire l'operazione.

# Riproduzione surround

AX-7 dispone di modi di ascolto che consentono di sfruttare effetti sonori migliori con diverse sorgenti video. Per ottenere un effetto ottimale dai modi surround, assicurarsi innanzitutto di aver impostato correttamente i diffusori (vedere a pagina 11).

## Modo surround

### Dolby Digital

Il formato surround Dolby Digital consente di ascoltare fino a 5,1 canali di audio surround digitale da segnali di ingresso Dolby Digital (come software Laserdisc o DVD contrassegnati con ). A confronto con il surround Dolby precedente, il sistema Dolby Digital fornisce una qualità del suono migliore, una precisione spaziale più accurata e una gamma dinamica migliorata.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II è totalmente compatibile con il precedente modello Pro Logic e dispone di maggiori innovazioni per quanto riguarda l'audio surround. Dolby Pro Logic II è stato progettato specificamente per fornire una nuova percezione di spazio, direzione ed articolazione del suono da sorgenti codificate Dolby Surround (quali i software video e Laserdisc contrassegnati con ). Questo viene raggiunto grazie ad un design logico con feedback incorporato e intelligente, una decodifica del surround matrix e la decodifica delle uscite surround stereo ad ampiezza di banda completa.

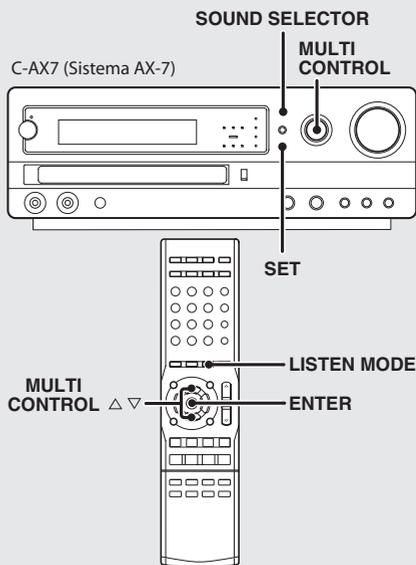
Le modalità Pro Logic II programmate in questo modello sono "MOVIE", "MUSIC", "GAME" e "PRO LOGIC". Specialmente nella modalità "GAME", viene aggiunto al subwoofer l'audio base non solo dal diffusore anteriore e centrale ma anche dal canale surround, generando in tal modo un effetto surround più dinamico che mai.

### DTS

Il sistema DTS produce un volume superiore di dati e può riprodurre audio surround di alta qualità. Questo modello può riprodurre DVD che portano il marchio . Il formato DTS usa 5,1 canali, quanti quello Dolby Digital, ma il suo inferiore rapporto di compressione gli dà un suono più profondo ed un superiore rapporto S/R. Inoltre, DTS possiede un'ampia gamma dinamica ed eccellente separazione dei canali, che lo mettono in grado di riprodurre un audio surround preciso ma di grande musicalità.

Il sistema DTS dispone di un canale "1" o LFE. L'indicatore "LFE" viene visualizzato sul display quando viene immesso un segnale per tale canale (vedere a pagina 14).

## Sceita del modo di ascolto



- 1 Avviare la riproduzione del software video.
- 2 Scegliere "LISTEN MODE".

### Unità principale:

- 1 Premere il tasto [SOUND SELECTOR] del C-AX7, girare la manopola [MULTI CONTROL] per scegliere "SURROUND". Premere poi il tasto [SET].

Ogni volta che si gira la manopola l'impostazione cambia nel modo seguente.

SURROUND  
D-BASS  
TONE

- 2 Girare la manopola [MULTI CONTROL] per scegliere "LISTEN MODE". Premere poi il tasto [SET].

Ogni volta che si gira la manopola l'impostazione cambia nel modo seguente.

V.F.S.  
CLEAR VOICE  
LISTEN MODE

### Telecomando:

- Premere il tasto [LISTEN MODE].

Continua alla pagina seguente

**3 Premere i tasti MULTI CONTROL [Δ/▽] del telecomando per scegliere un modo di ascolto. Premere poi il tasto [ENTER].**

- Se "FRONT SYSTEM" viene scelto per i diffusori anteriori, viene visualizzata solo l'indicazione "Stereo (EQ)" (vedere a pagina 11).
- Le voci "D-BASS" e "TONE" possono venire scelte solo quando una delle opzioni "V.F.S.", "CLEAR VOICE", o "Stereo (EQ)" è scelta mentre "5.1CH SYSTEM" è stato scelto con le impostazioni dei diffusori (vedere a pagina 11).

**Il modo cambia nel modo visto di seguito a seconda della sorgente di ingresso.**

**Quando il segnale di ingresso è Dolby digital:**

Display informazioni a caratteri	Modo di ascolto	Indicatore
"Dolby D"	Dolby Digital	"Dolby Digital"
"PL II Movie"	Pro Logic II Movie	"Dolby Digital" "PL II"
"PL II Music"	Pro Logic II Music	"Dolby Digital" "PL II"
"PL II Game"	Pro Logic II Game	"Dolby Digital" "PL II"
"Pro Logic"	Pro Logic	"Dolby Digital" "PL"
"Stereo"	Stereo	"Dolby Digital"
"Stereo (EQ)"	Stereo (EQ ON)	"Dolby Digital"

Quando viene selezionato Dolby Digital



**Quando il segnale di ingresso è DTS:**

Display informazioni a caratteri	Modo di ascolto	Indicatore
"DTS"	DTS	"DTS"
"Stereo"	Stereo	"DTS"
"Stereo (EQ)"	Stereo (EQ ON)	"DTS"

Quando viene selezionato DTS



**Quando il segnale di ingresso è analogico o digitale --ad eccezione dei segnali di tipo Dolby Digital o DTS--:**

Display informazioni a caratteri	Modo di ascolto	Indicatore
"Stereo"	Stereo	---

"Stereo (EQ)"	Stereo (EQ ON)	---
"PL II Movie"*	Pro Logic II Movie	"PL II"
"PL II Music"*	Pro Logic II Music	"PL II"
"PL II Game"*	Pro Logic II Game	"PL II"
"Pro Logic"*	Pro Logic	"PL"

\* Non può venire scelto quando la frequenza di campionamento è un segnale da 96 kHz.

Quando viene selezionato Stereo

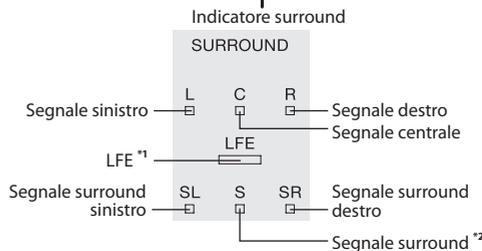
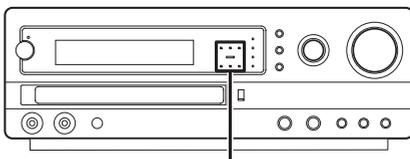


- Se il segnale di ingresso è Dolby Digital o DTS e dispone di più canali rispetto al numero massimo di canali di riproduzione disponibili utilizzando le impostazioni correnti del questo modello, viene eseguito il downmix per conformarsi al numero di canali disponibili.

**Indicatore surround**

L'indicatore surround del C-AX7 si illumina a seconda del numero di canali registrato nelle sorgenti scelte.

C-AX7 (Sistema AX-7)



\*1 LFE= Low Frequency Effects (effetti a bassa frequenza). Tale canale fornisce al subwoofer segnali di bassi non direzionali distinti per ottenere effetti sonori di basso più profondi e dinamici.

\*2 L'indicatore "S" si accende quando il componente di circondamento consiste di un singolo canale.

Fabbricato dietro licenza Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

I nomi "DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi di fabbrica della DTS, Inc.

## Risoluzione dei problemi

Spesso i problemi non sono dovuti a un funzionamento difettoso o a un guasto del sistema. In caso di problemi, verificare i seguenti punti prima di rivolgersi all'assistenza.

Problema	Soluzione
Il sistema non si accende o non è possibile cambiare canali.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inserire bene a fondo il cavo di controllo di sistema.</li></ul>
Non è possibile cambiare canali quando il tasto CHANNEL SELECTOR è premuto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Questo tasto non funziona se si riceve del segnale Dolby Digital o DTS e l'opzione "5.1CH SYSTEM" di "SPEAKER MODE" è stata scelta.</li></ul>
L'indicatore Standby lampeggia in rosso e non viene prodotta produzione.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Un cavo dei diffusori è in corto circuito. Spegnerne l'unità e ricollegarlo.</li><li>• Potrebbero esserci problemi interni. Spegnerne il sistema, scollegare il cavo di alimentazione e chiamare un tecnico.</li></ul>

### Cura e conservazione dell'unità principale

#### ■ Non collocare il sistema nei seguenti luoghi

- Luoghi esposti alla luce diretta del sole.
- Luoghi soggetti ad eccessiva umidità o sporczia.
- Luoghi esposti al calore diretto proveniente da radiatori.

#### ■ Quando un'unità principale si sporca

Quando il pannello anteriore o la custodia si sporca, strofinarla con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi per vernice, benzina, alcol o sostanze rigeneranti poiché causerebbero lo scolorimento o la deformazione.

### Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)



I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

# Dati tecnici

## Amplificatore principale (M-AX700)

### [Sezione audio]

Quando KSW-700 di collegamento con il sistema AX-7

Durante l'ascolto a 4 canali

Potenza di uscita effettiva

SURROUND (1 kHz, 10% T.H.D., a 8 Ω). 25 W + 25 W (RMS)

CENTER (1 kHz, 10% T.H.D., a 8 Ω) ..... 25 W (RMS)

SUB WOOFER (1 kHz, 10% T.H.D., a 6 Ω) ..... 35 W (RMS)

Rapporto segnale rumore ..... 100 dB

Distorsione armonica totale ..... 0,003% (1 kHz, 10 W, 6 Ω)

Durante l'ascolto in stereo

Potenza di uscita effettiva

SUB WOOFER (1 kHz, 10% T.H.D., a 6 Ω) ..... 50 W (RMS)

CENTER (1 kHz, 10% T.H.D., a 8 Ω) ..... 45 W (RMS)

Rapporto segnale rumore ..... 105 dB

Distorsione armonica totale ..... 0,0025% (1 kHz, 19 W, 6 Ω)

### [Generalità]

Consumo ..... 130 W

Consumo di potere di standby ..... meno di 0,25 W

Dimensioni ..... L: 270 mm

A: 101 mm

P: 336 mm

Peso (netto) ..... 5 kg

## Diffusore (CRS-W700)

Nota: Le griglie su tutti i diffusori non possono essere rimosse.

### [Diffusore surround]

Sistema ..... Sistema di diffusori Full-Range

Cassa ..... Bass-Reflex

Altoparlante ..... 70 mm Tipo a cono

Impedenza nominale ..... 8 Ω

Potenza minima d'ingresso ..... 35 W

Potenza massima d'ingresso ..... 70 W

Sensibilità ..... 82 dB/W ad 1m

Risposta in frequenza ..... 140 Hz a 20,000 Hz

Dimensioni ..... L: 85 mm

A: 180 mm

P: 85 mm

Peso netto ..... 0,5 kg/pezzo

### [Diffusore centrale]

Sistema ..... Sistema di diffusori Full-Range  
(Schermati Magneticamente)

Cassa ..... Bass-Reflex

Altoparlante ..... 70 mm Tipo a cono

Impedenza nominale ..... 8 Ω

Potenza minima d'ingresso ..... 35 W

Potenza massima d'ingresso ..... 70 W

Sensibilità ..... 84 dB/W ad 1m

Risposta in frequenza ..... 130 Hz a 20,000 Hz

Dimensioni ..... L: 250 mm

A: 85 mm

P: 85 mm

Peso netto ..... 0,7 kg

### [Subwoofer]

Cassa ..... Bass-Reflex

Altoparlante ..... 160 mm Tipo a cono

Impedenza nominale ..... 6 Ω

Potenza minima d'ingresso ..... 35 W

Potenza massima d'ingresso ..... 70 W

Sensibilità ..... 83 dB/W ad 1m

Risposta in frequenza ..... 35 Hz a 500 Hz

Dimensioni ..... L: 215 mm

A: 350 mm

P: 342 mm

Peso netto ..... 6,8 kg

- La Kenwood persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- In luoghi estremamente freddi (dove l'acqua congela) potrebbe non essere possibile ottenere un rendimento sufficiente.

# KENWOOD

### Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello \_\_\_\_\_ Numero di serie \_\_\_\_\_